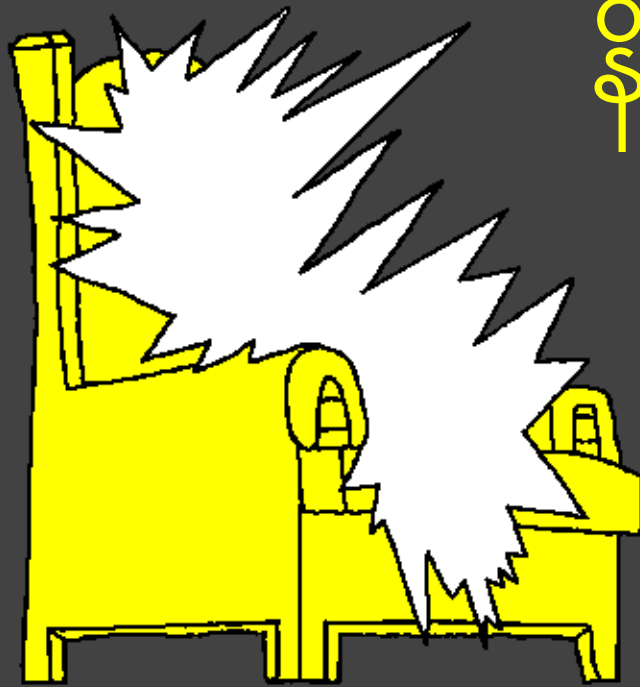


လို့ပေးအတာ၊ သမ္မာလိတ်ကျမ်း၊
ဒင်းဆင်း



နိဗ္ဗာန်၊ ဗေဒနာ၊ ဘုရား၊
လမ်းတရေ



တဲင်းစဉ်သား: Edward Hughes

ပံးထေ ဖော့သား: Lazarus
Alastair Paterson

မွဉ်ဖျင်သား: Sarah S.

ဘားသား ပြန်သား: www.christian-translation.com

ထွတ်ထေ့သား: Bible for Children
www.M1914.org

©2022 Bible for Children, Inc.

လိုင်စင်၊ ဇာတ်ခြောင်ယိုနပ်၊ နီနာသီး မဉ်း စာအမ်းတင်နပ်၊ ကူထေ့ထန်
ထေ့လွေ့ လိတ် ခွင်၊ အင်းဒျာ့သွ။ ။



ယေသု၊ ကအံဒါ ကမ္ဘာ လောင်းကိုနဝ် ဝွေဒါနယ်

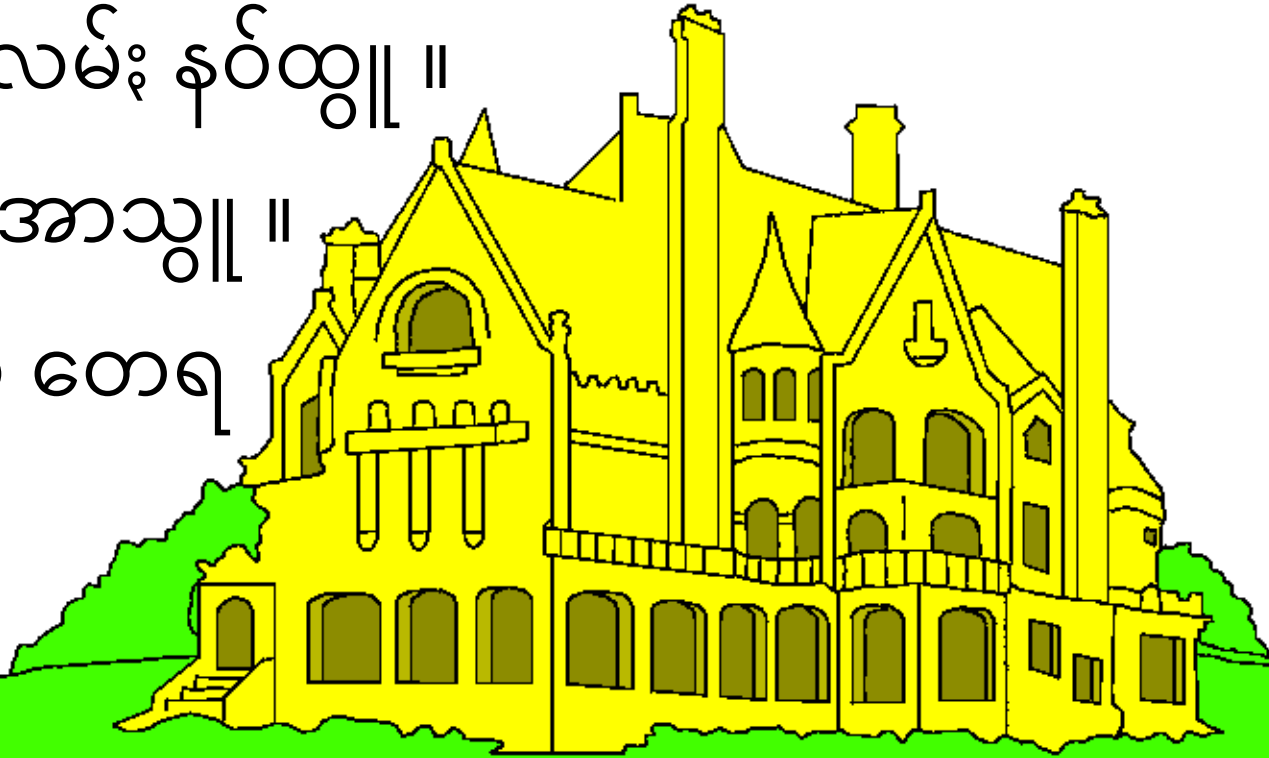
ဝွေတပည့် နိဗ္ဗာန်အ ကြောင်သွ။ ။

ဝွေဟဲ့နဝ်နဝ် နိဗ္ဗာန်လမ်း နဝ်ထွ။ ။

နဝ်ကိုနဝ်လမ်းအဝ်အာသွ။ ။

လမ်းနဝ် တန်တော့ တေရ

မွေးစဉ်သွ။ နိဗ္ဗာန်

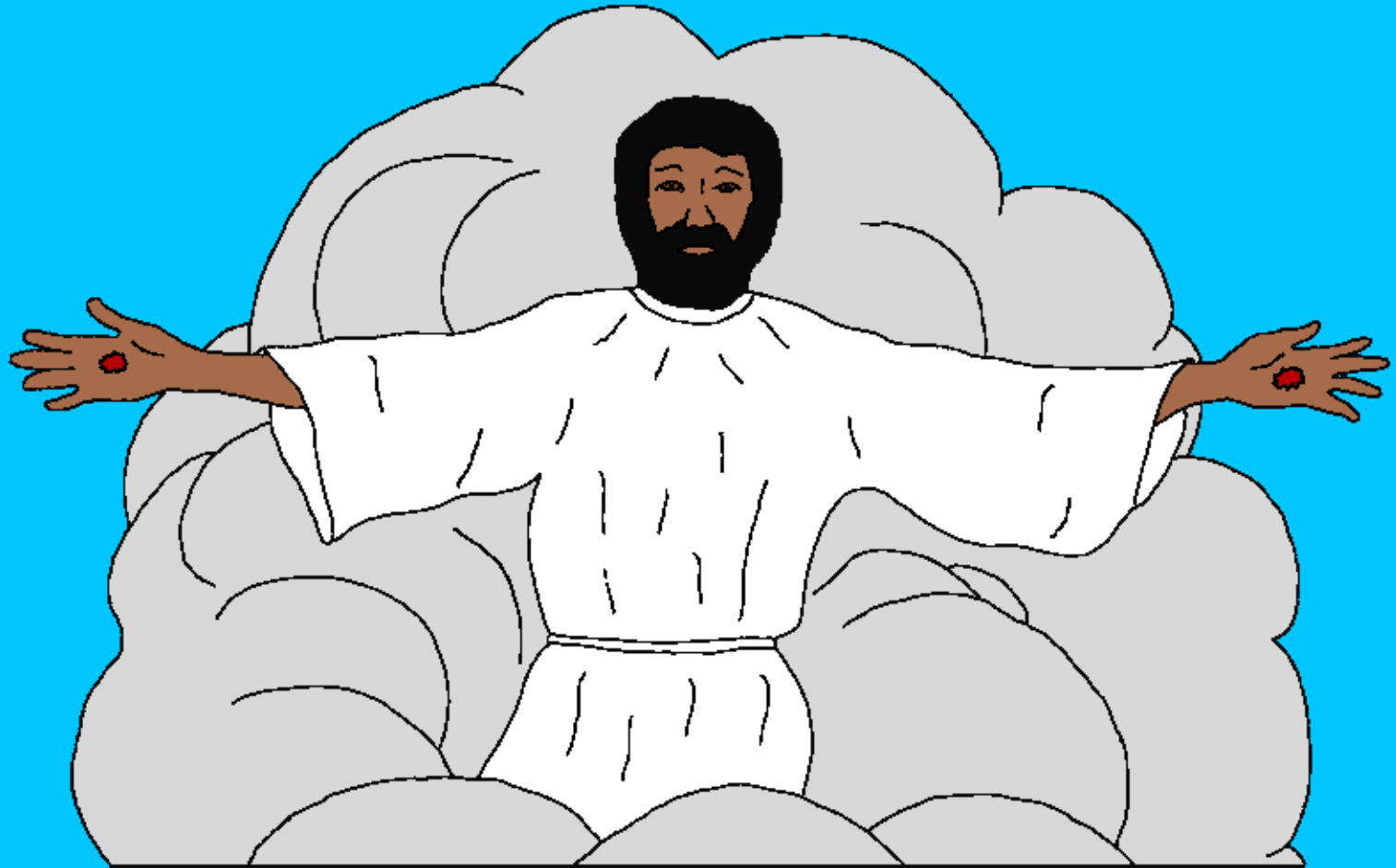


နဝ်တန်ထဲင်း တေရထဲင်း

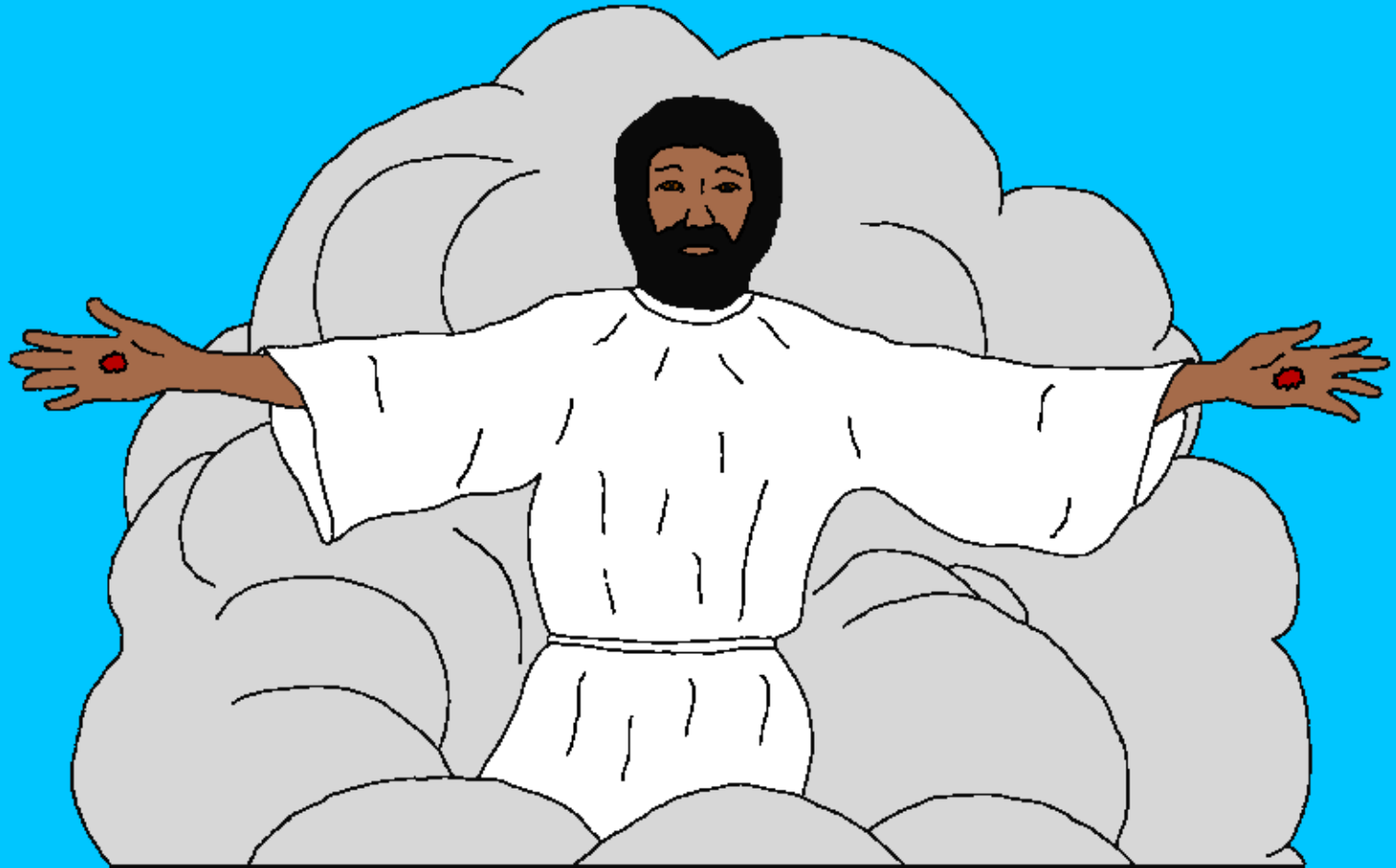
ကမ္ဘာလောင်းကို ကအဝ်ဒါ လမ်းသွ။ ။



ယေသျှု ဒေါ့ ခွေအီဖန်ဆင်ခါဖေးသီ
ခင်လမ်းသွ။ ။ ဖန်ဆင်ခင်လမ်းထွ။တဲင်း အီ
လွဉ်ချာယင်းတဲင်းနမ်းကိုတဲင်းအီလက်ခံ သီသွ။ ။



ယေသျှု သီထွဲတဲင်း ထင်လွေန်ဗ္ဗာန် သျှု ဝွေတပည့်
ဖုံအင်ထွားတွင်နပ် ဟံလေလဲဉ်း ယေသျှု သျှု ။ ဝွေသီး
တထီတင်း မိုးနပ် လက်ခံလွေလဲဉ်းဝွေသျှု ။



တယ်ယို၊မာ၊ငါ ခရစ်ယာန် နှစ်၊ ယူလတောင်လွေ
ယေသု။ အီသဲင်းလွင်တော့ဟဲ့ဝွေသီး၊ ကတိန်သွ။ ။

ယေသု။ ဒေါ့မဲင်မောင်ကော့
ခိန်နာ အီသဲင်းလွင်နာသွ။ ။

ကွဲတော့ ခရစ်ယာန်
လိုကသီရီးသာဖုံ



ကလားပွေဘုရာ
ကဟာလင်နာအယ်?

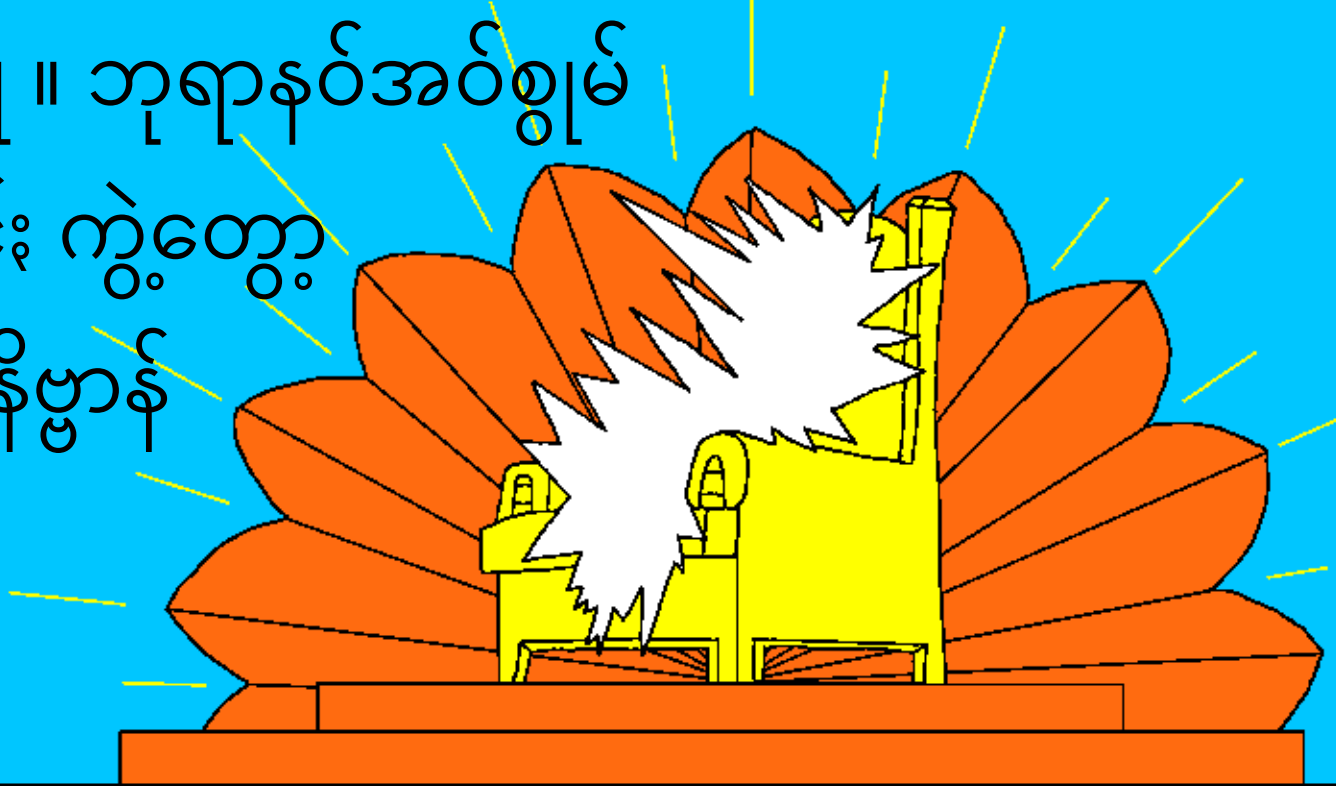


သမ္မာလိတ်ကျမ်ဒေါ့ ဝွေသီး
ယံကအဝ်ငီ၊ယေသျှန် လွေ စွဉ်စွဉ်သွံးသွံး။
ကပျောက်လွေနမ်း လောင်းနဝ်
လွေအဝ်ငီလဲဉ်းပွေ့ဘုရာသွံး။ ။

အဝ်ငီ၊တွမ်၊ ပွေ့ဘုရာ၊



ဧွောင်ချနယ်ချက် ။ သမ္မာလိတ်ကျမ်, အကို အဆင်သွတ်
လိတ်အုပ်နပ်ခြင်းနယ်နီ နိဗ္ဗာန်နပ် ထူခြာတတွာမိုင် သွ။ ။
အထူဖြာသွတ်နပ် အယံသွတ်ပုံစံ နိဗ္ဗာန် နပ်
ဧွဘုရာလမ်းသွ။ ။ ဘုရာနပ်အပ်စွမ်
့, ထောင်းထောင်း, ကွဲ, တွော့
ဝေပုလွင်နပ်အပ်နိဗ္ဗာန်
သွ။ ။



နင်မူတွမ်၊ နိဗ္ဗာန် အခမ်း၊ သက်ကအဝ်ဖုံနဝ်
ကိုကွယ်ရိုသေလွေ
ဗွေဘုရာနိဗ္ဗာန်ကိုသွ။ ။



ဗွေဘုရားလိုကသီထိုလဲဉ်းလဲ့ ထင်လွေ့နိဗ္ဗာန်နေ့နေ့

သွ။ ။ ဝွေသီးနဝ်း

ရိုသေ့ကနိုးတွော့ဗွေဘုရားအတာ့

ရွတ်လွေ့ငဝ်းသချင် ယံယံဖုံသွ။ ။

ယိုနဝ် ဝွေသီး

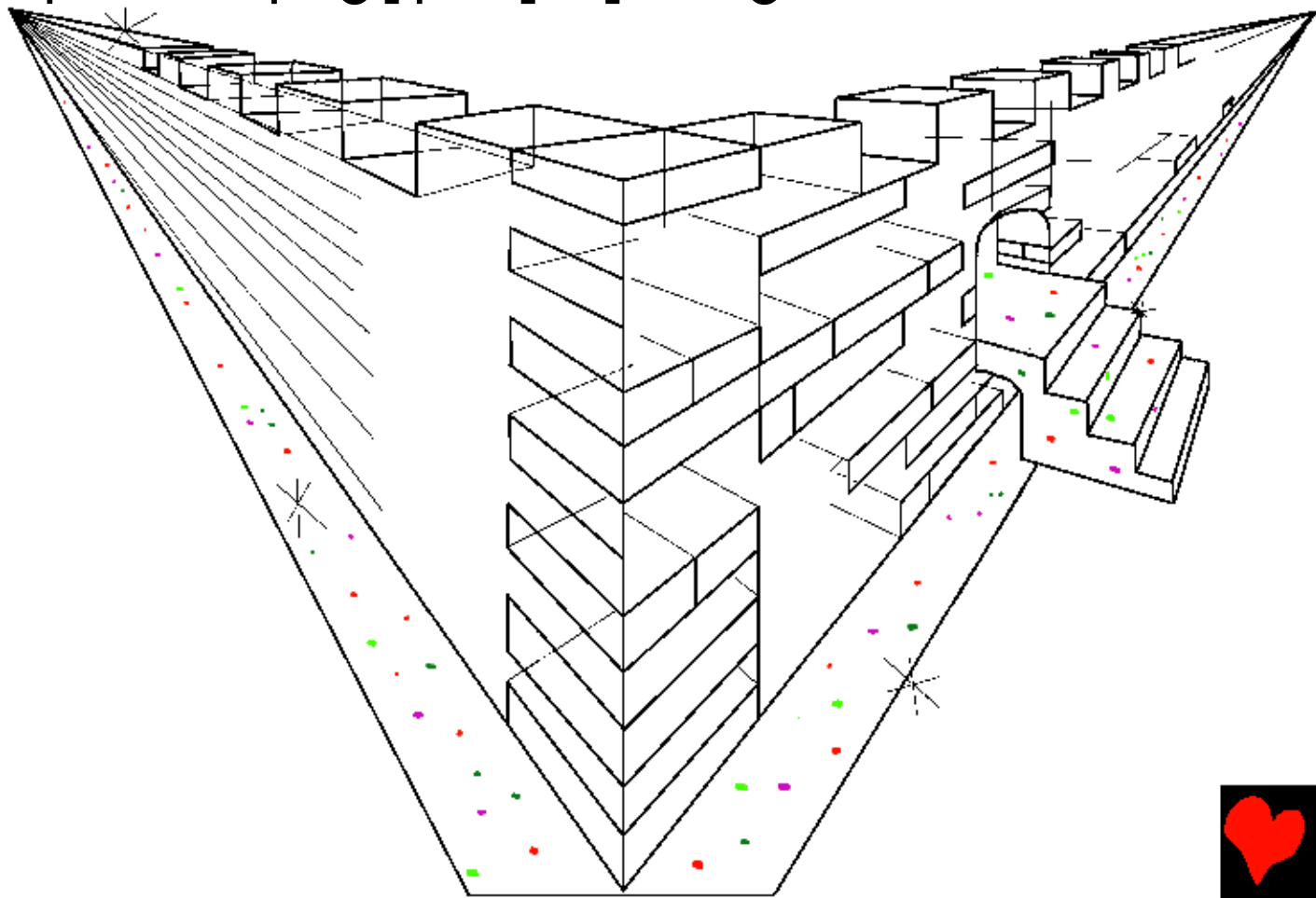
ကရွတ် လွေ့...



...ငဝ်းသချင်၊ယဟန်၊သွ။ -နာ၊နဝ် လိုမျိုတွိန်၊ ခမ်၊တွိန်၊
အကိုတွမ၊ နာ၊သွီးလွိုက်ရွေ၊ခါနီ
ဘုရာအထျ တဲင်၊ ဖန်ဆင်ဖေနီ၊
ခွန်ဟော်ခံ၊ တွမ်၊ ယဇ်ပုယော၊ဟိတ်၊
ဘုရာထျသွ။ ။



သမ္မာလိတ်ကျမ်း၊ အဆင်သွတ် အပိတ်နပ်၊
အင်္ဂါနယ်၊ လွေ၊ ဗွန်နင်၊ နိဗ္ဗာန် ဂျူ။ ရှုဆလင်းဝေင်တသာ
ထွ။ ။ အထန်ဖဲနပ်၊ တန်တိုန်၊ ထိုထို၊ တော
တန်မွေးမွေး
ထာ၊ သွ။ ။

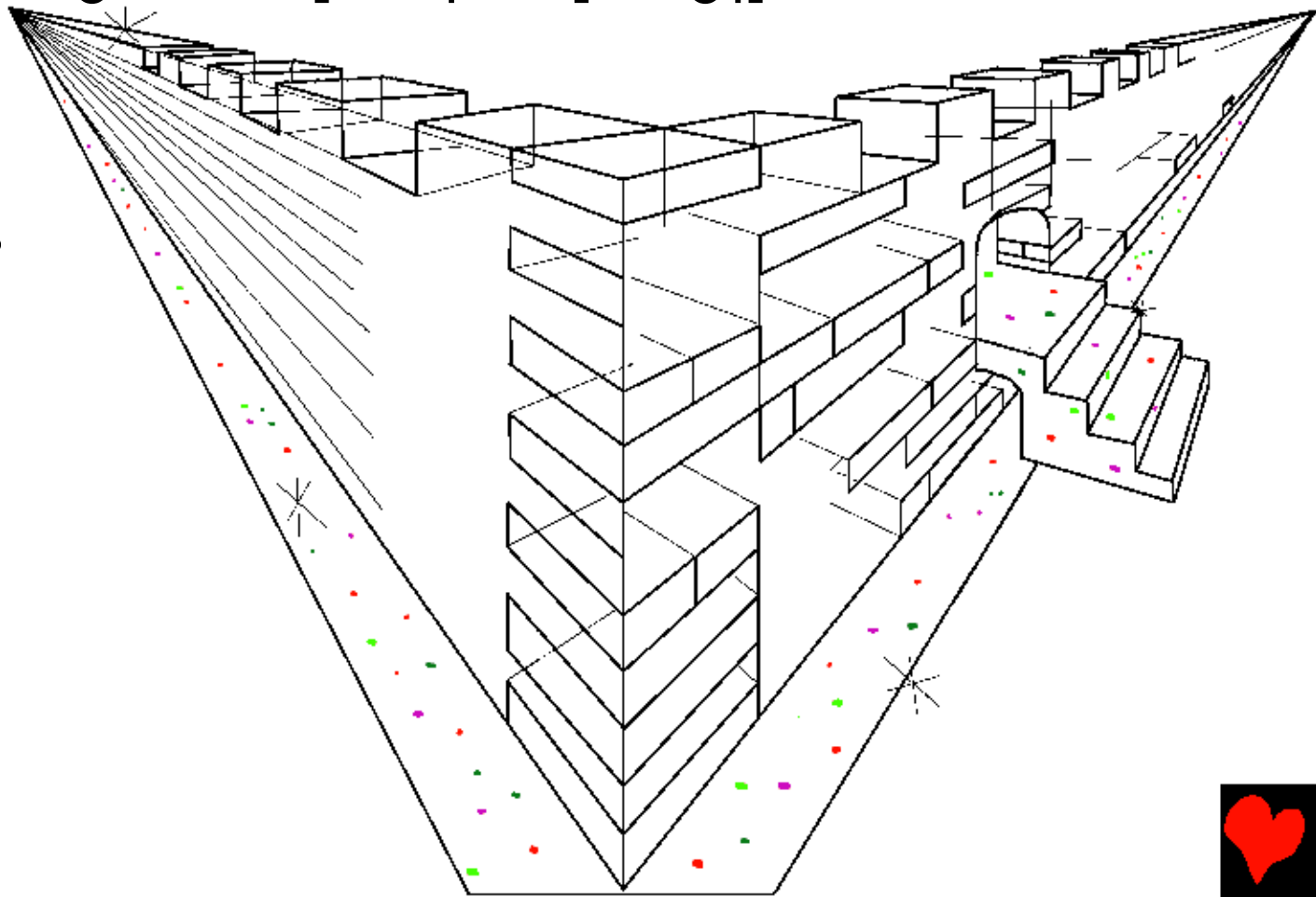


တန်တို့နှင့် နှစ် ကြောင်းတွေ့မာလေ့တွမ်း သလင်းဖုံသွ။ ။

တန်တို့နှင့် အခံနှစ် ၊ မာခါတွမ်း အ ရောင်တရေ

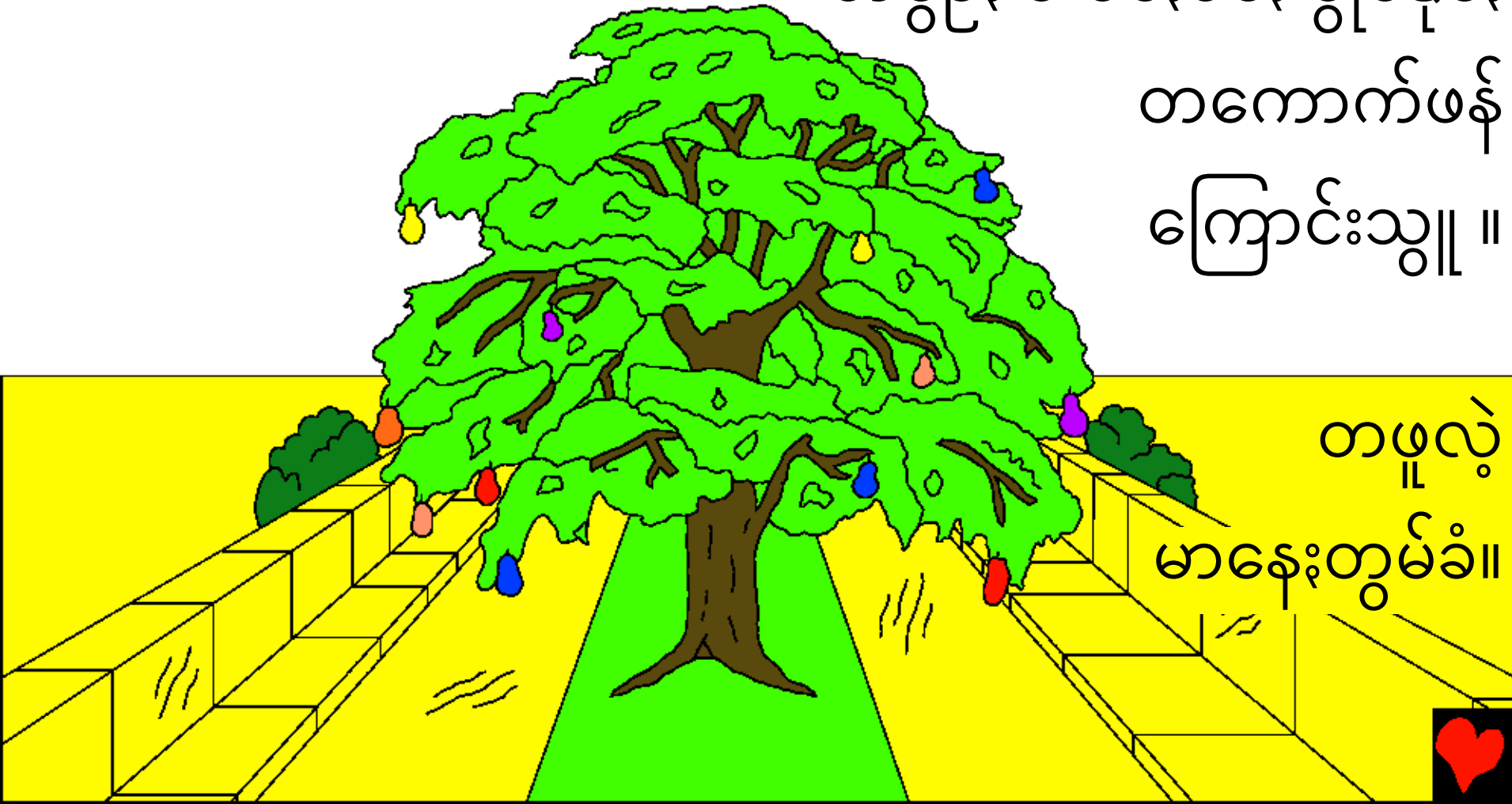
လုံမြတ်ရတနာတွမ်း အဖိုတန် လုံး သွ။ ။

ဝင် တခါဣ
နှစ် မာခါတွမ်း
ပုလဲ တန်တန်
တဗာသွ။ ။



ပုလဲတခါတန်နဝ်၊ ပေ၊ဖိုတဝ်း သွ။ ။ နို့လွဉ် ထွာ၊ စိဉ်စိဉ်၊ -
-ဝိုး နိဗ္ဗာန်၊ အကို နဝ်၊ ယိင်း တေရေရေ။ ဝေင်နဝ်၊

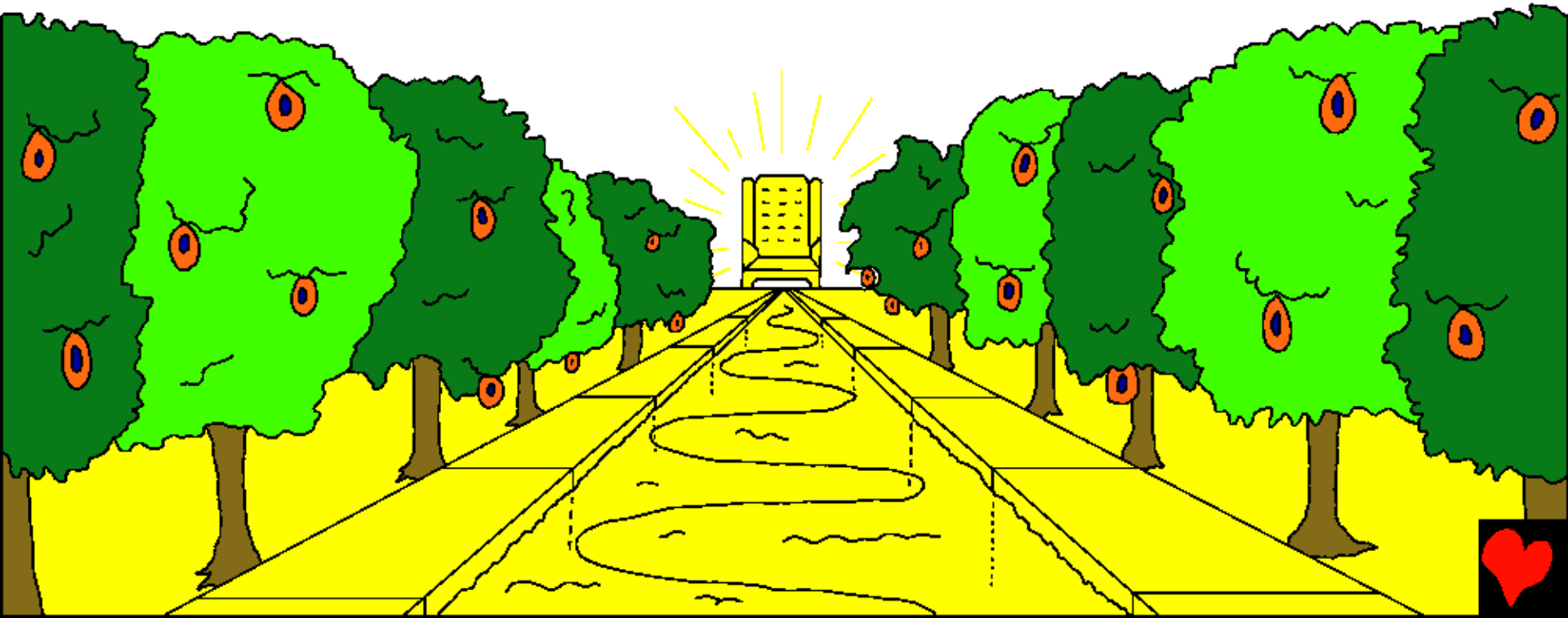
မာစွဉ်၊ ခံ စင်၊စင်၊ ဗျမ်နင်း
တကောက်ဖန်
ကြောင်းသွ။ ။



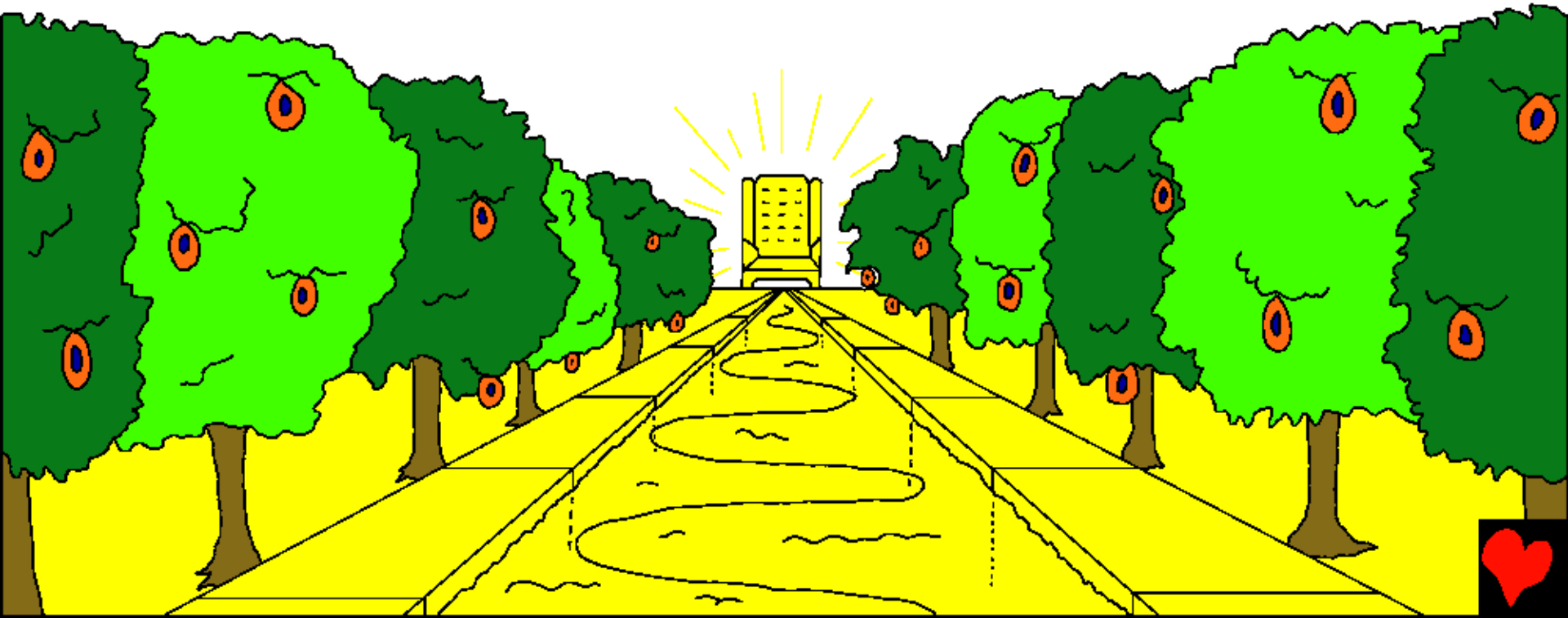
တဖူလုံ
မာနေးတွမ်ခံ။



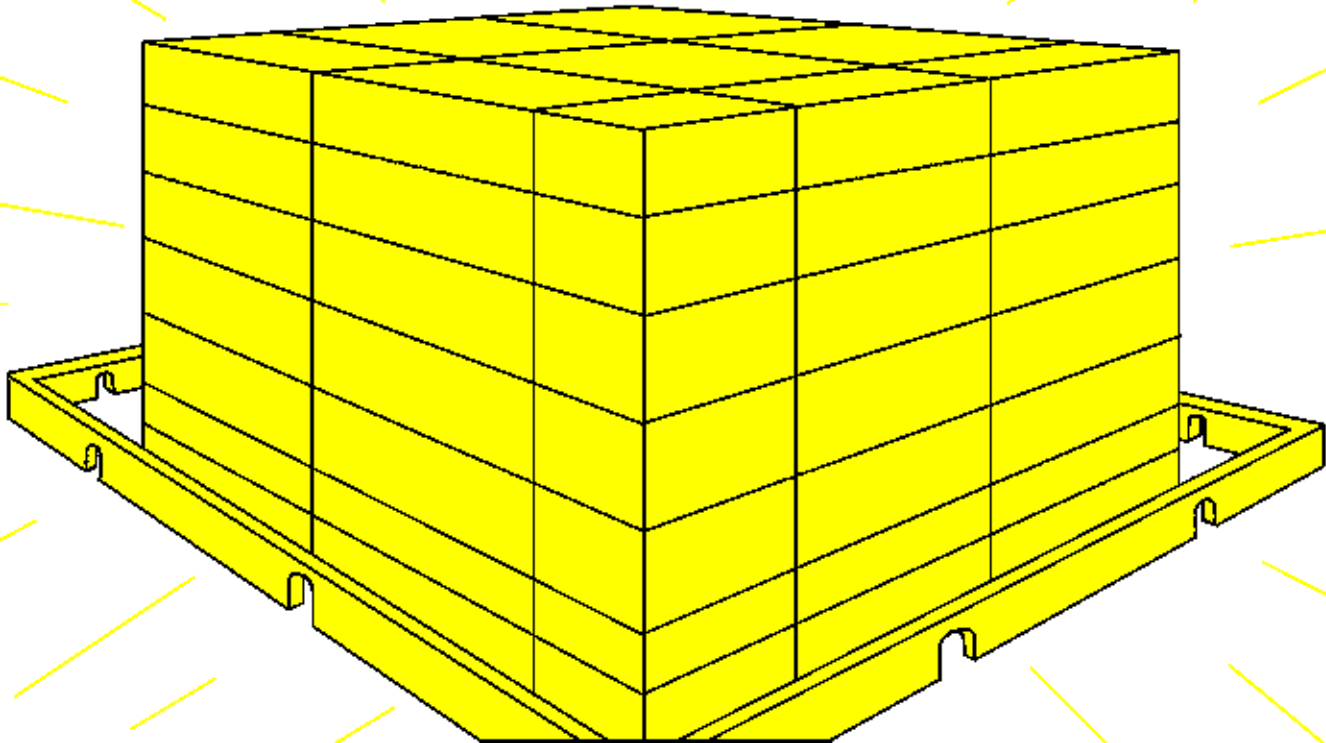
တရေစင်ကြောင်းငါ ဘဝထီခြောင်းနဝ်၊ အဝ်ထွတ်လွေ၊
ဘုရာပုလ္လင်ထျ သွ။ ။ ခြောင်းတဖဲနဝ်၊ ဘဝသင်မွူး၊
ပထမသွတ် ကေဒါဒါ၊ အေဒင်ဥယျာဉ် ခြံ ကိုသွ။ ။



သင်္ဃမ္ပူ နဝံ လ္လမ္ပူ ခြာမ္ပေဒ္ဒမ္ပူ ။ ထာရောဝ်ထာရော ၁၂ မ္ပူ
ရာလ္လေ တလာတမ္ပူ မ္ပူ သ္မူ ။ ဘဝသင်္ဃမ္ပူ အလာနဝံ
ခမ်းသာ ဒု တဆာဟဝ်အီသ္မူ ။



နိဗ္ဗာန် လောင်း နှစ် ထာလေရောင် အတာ၊ လှိုတင်၊ မွှား
တွမ်၊ လ၊ သွ။ ၊ ဗွေဘုရာရောင်၊ နှစ်၊ လေလွေ ဖေတွမ်၊
အ ရောင်ဆန်သွ။ ၊ မွှားဟာ အဝ် တင်၊ သွ။ ။



နိဗ္ဗာန် လောင်း ၊ နှစ် ၊ တိရိစ္ဆာန် ငါတို့ ပွန်တတ်သွား။ ။
ဝေ့သီ နှစ် ၊ ငဲမွေးသွား။ ။ ဝံပုလွေတွမ် သိုးနှစ် အမ်ငီ
ဝင်တအီ သွား။ ။ အာသန်ငါခြင်သွေ တွမ် ဖိုး နှစ် အံ ငီ ဒျာ
ဝင်သွား။ ။ ဘုရာဒေါ့ လွေ ဝေ့သီနှစ် ယာကိုင် ဗာတတ် ခွေ
ကောင်သားယာသွား။ ။



နီထွိုန်၊ ထွာ၊ ပတ်ပတ် လည် နိဗ္ဗာန်

လောင်း၊ နဝ်၊ အဝ်၊ တဝ်း

တမျို အဝ်၊ သွ။ ။

ငဝ်းခွန်၊ သလျား

အဝ်ဖိုတဝ်း ။

တမဲ့င်၊ မဲ့င်

ဝယဝ်း ရှိုတဝ်းဝင်၊ ၊

ဟဝ်၊ တဝ်း နမ်းတာ၊ သွ။ ။



တခါ လောင်း ၊ သော်အပ် တပ်၊ သွ။ ။ ထွာ၊ မှိုင်တွေ့

နိဗ္ဗာန် လောင်း တခွန်

အပ်၊ တပ်၊ သွ။ ။ လို၊ လဲဉ်

လို၊ မာသီသာ၊ တွမ်၊

မော်ဆရာ၊ ။

လို၊ သရင်တကိုင်၊

အပ်တပ်၊ သွ။ ။

နိဗ္ဗာန် ခမ်းနပ် ၊ အပဲစီး

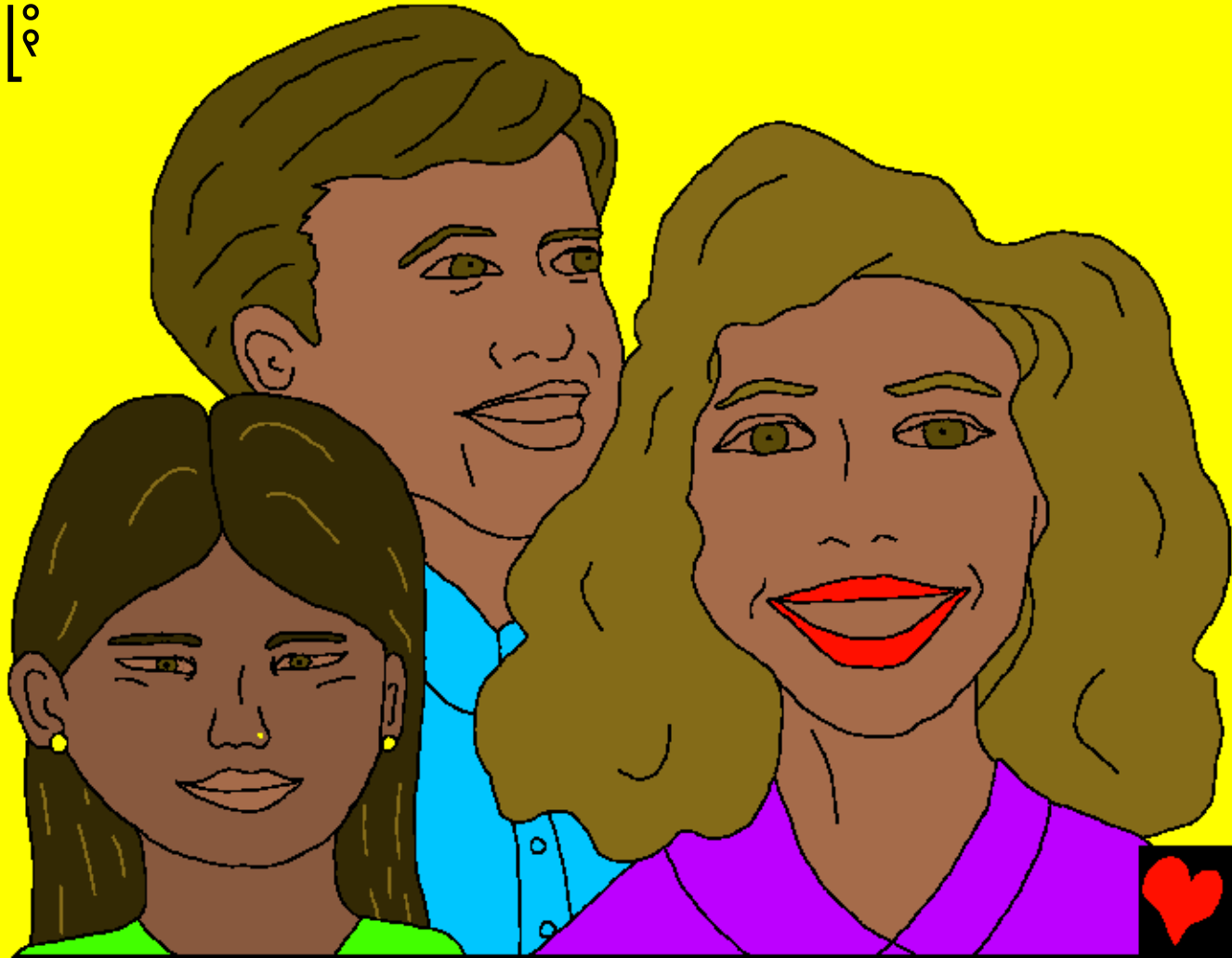
တမှိုင်၊ မှိုင်၊ အပ်၊ တပ်၊ သွ။ ။



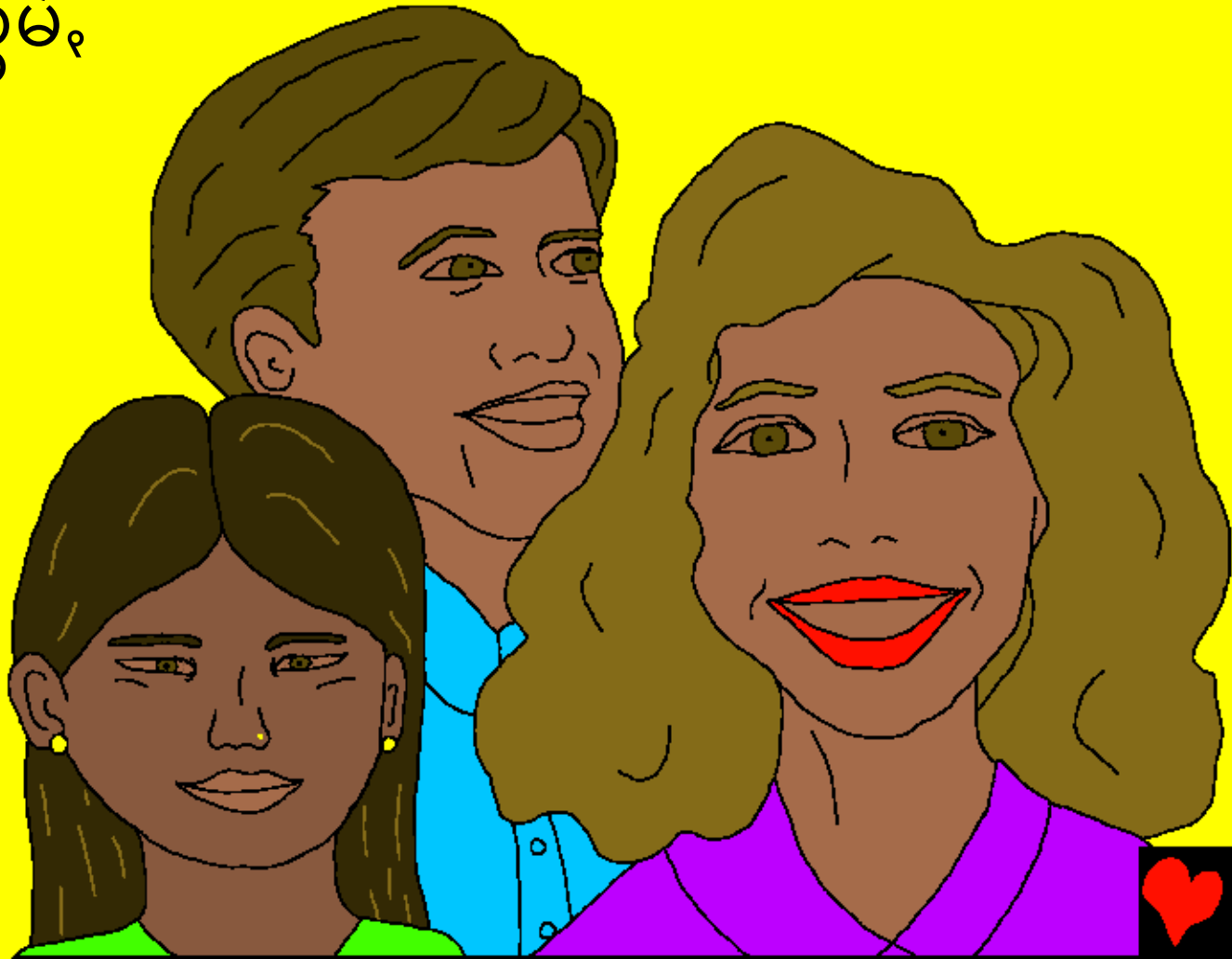
နိဗ္ဗာန်ခမ်းတွမ်း ဘုရားနဝ် မဲ့ ထီ
အဝ်းတဝ်းသွ။။ ကွပ်ပွိုး ဘဝယိုခါ
တလွိုးတင်၊ ယလဲင်၊လဲင်၊ နဝ်
ဘုရာတပည့်ဖုံ ၊ ငွိုးထာသွ။ ။ နိဗ္ဗာန်
ခမ်းနဝ်း ဘုရားဒွတ်လွေ
ဖေလို့လဲဉ်းမဲ့ထီသွ။။



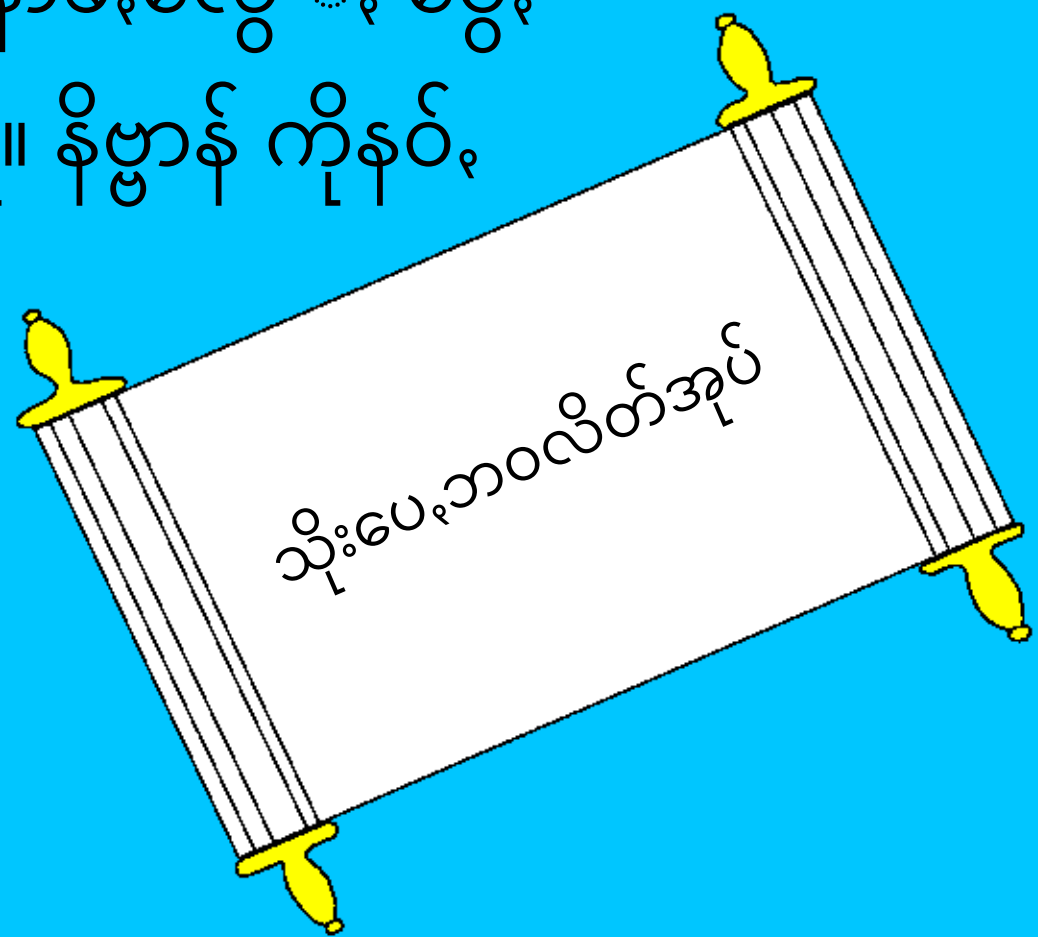
နိဗ္ဗာန် ခမ်းနပ်း ထာသီတရာ၊ အဝ်တဝ်းသ္မူ။ ။ ဘုရား
တပည့် နဝ် ၊ ထာဝရာ အဝ်၊ ငီ ဗား ပွေ၊ ဘုရား
သ္မူ။ ။ ထာ၊ တလ္လိ၊
ထာငီ၊ ထာ၊ ဆာ
အဝ်၊ တဝ်းသ္မူ။ ။



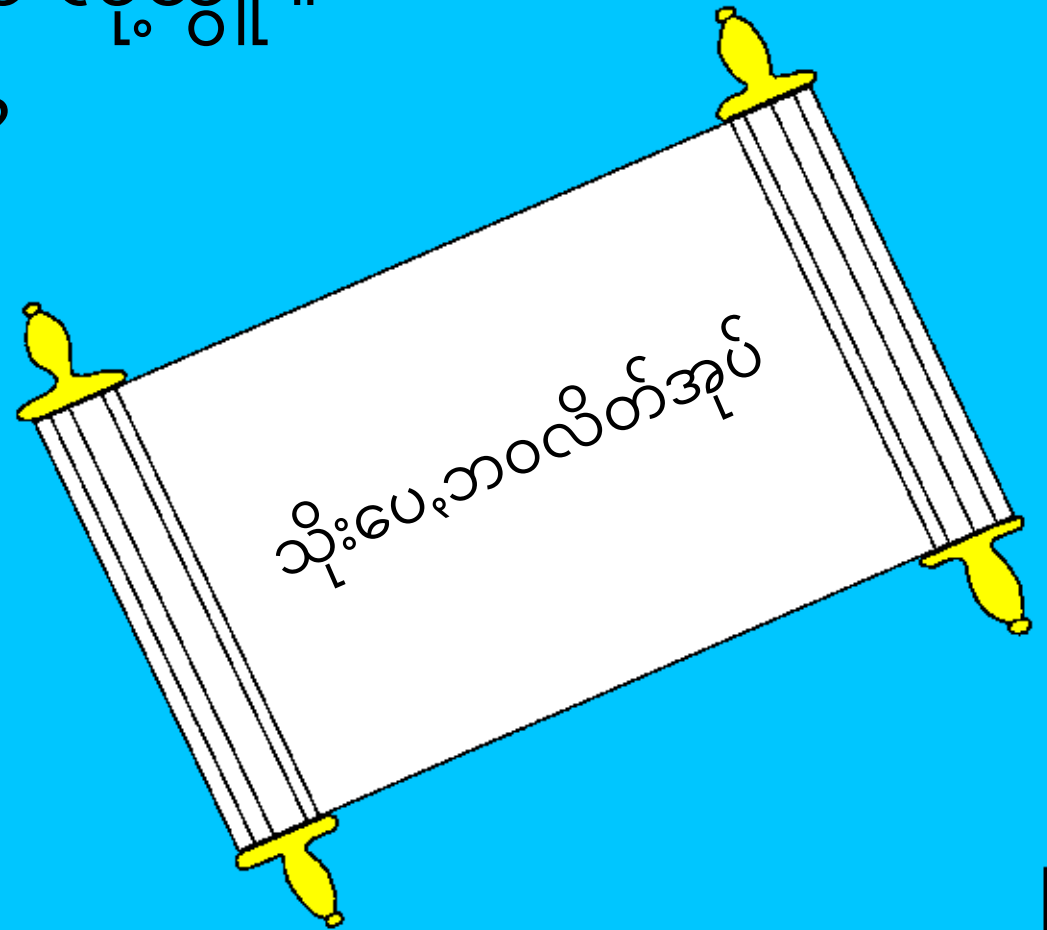
တဆာ အဝ်တဝ်း ဖဝင်အဝ်းတဝ်း မသာ
အဝ်းတဝ်းသွ။ နိဗ္ဗာန်ခမ်း အကို လိုတိုန်
ထာဝရာ ပျော်တွမ်
ဘုရားသွ။



အဟော်သွတ်နဝ်၊ နိဗ္ဗာန် နဝ်၊ လို၊မူးလို၊ခို၊ အ ပေ၊ အ
တန်၊ ကယျုမ်းအမ်ဒါ၊ ယေသျု ခရစ်တော်နဝ်၊ ဝွေ၊သီး
ကယ်တင် ပွေ၊ တဲင်၊ နာခံ၊လွေ ၊ ပွေ၊
ဘုရာသာ၊ အတာ သျု။ နိဗ္ဗာန် ကိုနဝ်၊
သိုးပေ၊ဘဝလိတ်အုပ်
အပ်သျု။ ။



နဝ်းကို နဝ်း ဗေဠု စဉ်လို မဉ်သ္မူ။ ။ တမဲ့င်မဉ် ြ အဝ်
တဲင်းသ္မော့ နဝ် ကိုနဲး ? လိုးကာယျုမ်းငမ်ငါ
ယေသ္မူ။ သား မဉ် အဝ် လိုသ္မူ။ ။
နီနာမဉ်အဝ်းနီ နဝ်းကို?



သမ္မာလိတ်ကျမ်း၊ အဆွဲငံ၊ သွတ် လိတ် နိဗ္ဗာန်
အေြကောင်း၊ နဝ် ထူခြာ၊ ငါ ဖစ်ဟဲ့ချက် သွ။။



ဝိညာဉ်တော်တွမ်း မူးဟင်းဒါ နဝ် ကာဟွာဉ်သား ကြွ လွဉ်
ဟဲင်း ၊ ကာ့ဟိုကိုးထီသား လွဉ်ဟဲင်း ။ ကမဲဉ်ထွူသားထွူ
ရွောင်း ဘးဝထီ လွတ်လွတ် လပ်လပ်သွူ ။



နိဗ္ဗာန်၊ ဗေဒနာ၊ ဘုရား၊ လမ်းတရား

အင်း၊ သမ္မာလိတ်ကျမ်း၊ လွင်္ဂ
ဇာတ်ခြောင်း၊ တပုဒ် ယိုနပ်

ထိမ္မောလော

စွက် ၁၄-၂ ၊ ခိုရိန်သိင်း ၅ ၊ ဒေါနယ်ချား ၄ -၂၁-၂၂

"အ ရောင်က နှုတ် ကပတ်တော် တခါ၊ တွေး ကိုသွေ။"
ဆာလံ ၁၉၉-၁၃၀



အသွယ်



လိတ်ကျမ်း၊ဇာတ်ခြောင်၊ယိုနပ်၊ ဒေါ်ခြင်းနယ်ဖေနီနာ၊သီး ကာဖန်ဆင်ခါဒါး
နီနာ၊သီး တွမ်၊ ဝေ့ဝေ့၊ပေ့ဝေ့၊ ကမဲအွဉ်းသေ ငါ နီနာ၊သီး အံဖြာ ထိုက်ငါ နီပေ့
ဘုရာ၊ အကျောင်၊ ခရာသွ။ ။

နီကမာ၊ခါဒါး အပဲစ်းကဟဲ့ဒါ၊ထာ၊တဟပ်တပ်း မျို နပ်၊ နီပေ့ဝေ့ဘုရာ
အပ်းသေဒျာသွ။ ။ အပဲစ်းယိုအတာ၊ အပဲစ်းဒဏ်နပ်၊ ထာ၊သီတရာသွ။
ကွဲတေ့တေ့၊ ကွပ်ရက်ငါ နီနာ၊တဲင်၊ ယုက၊ခံဖေးနီနာ၊ အပဲစ်းတွမ်၊
ခံစွဉ်သက်ကင်းထွန်လောင်းအတာ၊ နီပေ့အွဉ်ကွေ့လင်
ပေ့ဝေ့၊ဝေ့ဝေ့၊တဖြာ၊ဒျာ၊ပိုခို၊ ယေသျ။ သွ။ ။ နပ်ထွ။ ခါ ပေ့ဝေ့၊ယေသျ။
အသက်မွန် လွဉ်ချာယင်းတလဲင်၊တဲင်၊ ကွေ့ ထင်၊လေ့ဝေ့၊ယင်း၊ ခမ်းနီဗွန်သွ။ ။
နီနာ၊သီးမဲဉ်ယွမ်းဒါး ခါ ပေ့ဝေ့၊ယေသျ။ တဲင်၊ ယံကာ၊စွခွင်၊ဖေးသွ။ ။
ဝေ့ပေ့ဝေ့အီကွေ့လင်၊နီအံ့ သေ့ဝေ့တေ့ နီနာ၊ ကို ယိုခါထွ။ တဲင်၊
နီနာ၊သက်အီမွန်ငီ၊လေ့၊ဗားတွမ်၊ဝေ့ဝေ့၊ပေ့ ထာဝရ သွ။။



နီနာ့မဲဉ်ယျုမ်း ယိုနဝ်းအမဉ်းတရာတဲင်ဒေါလေဝ္ဝးသ္ဘာ့
နီဗ္ဗေဒုဘုရာနဲဉ်းယိုသ္ဘူ။ သြ စဝ်းဗေဝ္ဝးယေသ္ဘူ။ ခေဝ္ဝးသ္ဘူနဲဉ်း ယျုမ်းနီဗေဝ္ဝးနဝ်
ကွပ် ပျိုးခေဝ္ဝးသ္ဘူနဲဉ်း အပဲစးအတား ထွာ့လွဉ်လိုတေဝ္ဝးတံ့
စွဉ်ဖေသက်ထွူတဲင်ဒါ၊ ယိုခါနဝ်း နီဗေဝ္ဝးမွန်ဗန် ချာယင်းတလဲင်းသ္ဘူ။
။နီလွဉ်သေဝ္ဝးတံ့ခေဝ္ဝးသ္ဘူနဲဉ်း ဘဝကိုတဲင်၊ စွခါဖေဒေဝ္ဝးတံ့ ခေဝ္ဝးသ္ဘူ
အပဲစး ဖုံသြ ကွပ်နတ်မ၊ ယို ခါနဝ် ခေဝ္ဝးသ္ဘူ ယံကာလနေဝ္ဝးတင်
ဘဝတသာထွူ တဲင် တို့ တနီခါယံကာလေန္ဓာင် ထာဝရ တွမ်နီဗေဝ္ဝးသ္ဘူ။
သြ။ ယံကာလွက်နာ နီ ဗေဝ္ဝးတွမ်၊ ယံကာမွန်ဗန်ဖေ နီဗေဝ္ဝးပျိုးနဲဉ်း နီဗေဝ္ဝး
လို ပေတပည့် အတားတဲင်၊ ကူညီဖေဒေဝ္ဝးတံ့ ခေဝ္ဝးသ္ဘူနဲဉ်းသြ။ အာမိဉ်
ဖတ်လိတ်ကျမ်းတေဝ္ဝးတံ့ ဒေါဟွန်နီဗေဝ္ဝးဘုရာ စွမ်းနီနီသ္ဘူ။ ။ စွဉ် ၃:၁၆

